

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|--|--|--|---|---|--|---|--|--|--|--|---|--|---|---|
| S | ROBLIN | PF | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informate over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Информация в карточке продукта в соответствии с c 65/2014 | Toote etiketi teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | | | | | |
| | | S | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantoimittajan nimi | Vedarende produkt i henhold til 65/2014 | Имя поставщика | Tarnija nimi | Piegādātāja nosaukums | | | | |
| M | 350.0563.091 | M | Identificativo del modello | Model Identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modellbetegnelse | Tavarantoimittajan mallitunnus | Modelidentification | Идентификация модели | Mudelid identifitseerimine | Modelja identifikācija | | | | |
| | | AEchood | 27,4 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energia anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | | |
| EEC | A+ | Class | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatõhusus | Energiatõhusus | Energiatõhusus | Energiatõhusus | Energiatõhusus | Energiatõhusus | | |
| FDEhood | 36,0 | Efficiency | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiencia de flujo dinámico | Flödesdynamisk effektivitet | Flödesdynamisk effektivitet | Fluididynamiikka | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedelikdinaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | | | | |
| FDEC | A | Class | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinamica | Clase de eficiencia dinámica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluididynamisk effektivitet | Virtausdynaamisen hyötysuhde luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedelikdinaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | | | | |
| LHhood | 63 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiencia de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valoteho | Блеснящая эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte | | | | | |
| LEC | A | Class | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Clase de eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valoteho | Блеснящая эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitātes klase | | | | | |
| GFEhood | 67,4 | % | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Taasku filtratsiooni tõhusus | | | | | |
| GFEC | D | Class | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe | Verfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Clase de eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Taasku filtratsiooni tõhusus | | | | | |
| Qmin | 45 | m3/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Flujo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minniahastighet | Lufflöde vid minniahastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Класс минимальной скорости воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiiruse | Minimālais gaiss plūsmas ātrums | | | | | |
| Qmax | 45 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Flujo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maxiahastighet | Lufflöde vid maxiahastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Класс максимальной скорости воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiiruse | Maksimālais gaiss plūsmas ātrums | | | | | |
| Qboost | 704 | m3/h | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensiteit | Flujo de aire a velocidad intensiva | Flujo de ar de velocidade intensa | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Класс повышенной скорости воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiiruse | Paleinātais gaiss plūsmas ātrums | | | | | |
| SPEmin | 41 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet | Akustisk A-veid lyfdefektusläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon mininukiiruse | Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | | | | | |
| SPEmax | 61 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet | Akustisk A-veid lyfdefektusläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksiminkiiruse | Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā | | | | | |
| SPEboost | 70 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lyfdefektusläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon intensiivkiiruse | Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā | | | | | |
| P0 | 0,46 | Watt | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i lågläge | Effektförbrukning i hviletilstand | Energiankulutus tavassa valmistuissa | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõitearve oteterõõimis | Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā | | | | | |
| PI | 0,7 | Additional information according to 66/2014 | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisatavete vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | | | |
| F | 338,0 | m3/h | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitkoeffizient | Tijdstoenamecoëfficiënt | Indice de eficiencia energética | Índice de eficiencia energética | Tidskningsfaktor | Tidsøksfaktor | Ajan korotuskerron | Тидсфөрелсэфактор | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | | | | |
| EEIhood | 480 | Pa | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Indice de eficiencia energética | Índice de eficiencia energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatõhususindeks | Энергетическая эффективность | Energiatõhusus indeksi | Enerģijas efektivitātes indekss | | | | | |
| Qbep | 704,0 | m3/h | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususpunkti | Izmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | | | | |
| Wbep | 125,0 | W | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususpunkti | Izmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā | | | | | |
| Qmax | 45 | max | Flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitó de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste luftgjennomstrømning | Suurin ilmavirta | Максимальная скорость воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaiss plūsmas | | | | | |
| Wbep | 125,0 | W | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Мощность электрической энергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsuse keskmine parima tõhususpunkti | Izmērītā elektriskā jaudas reālā visefektīvākajā punktā | | | | | |
| WL | 6,0 | W | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Leuchtungsanlage | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt till belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda | | | | | |
| Eמידle | 6,0 | W | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Leuchtungsleistung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели | Valgustusüsteemi keskmise valgustusega pliidi pinnal | Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas | | | | | |
| Lwa | 61 | dB | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsstufe bei max. Einstellng | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudetektivnivå vid maxinställning | Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsus tase kõrgimisel seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem | | | | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | ENERGY SAVING TIPS | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Kuchengerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokken begint om te voorkomen dat u vochtgedragte regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontvoert. 4) Houd het filter de haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigrassa e antiodores. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigrassa e antiodores. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokken begint om te voorkomen dat u vochtgedragte regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit alleen wanneer u dat echt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontvoert. 4) Houd het filter de haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren. | RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kookhastigheten når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet. | RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kookhastigheten når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for å optimalisere fett og luktfilterens effektivitet. | ENGIENÄÄSÄÄSTÖN OUVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustavasti ruoanlaittoaikaa säästämiseksi ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodattain ja hajunpoiston optimaalisena. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start matlaging ved minniahastighet, når du bygger matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun matlagingens hastighet, når det er absolut nødvendigt. 4) Hold køkkensfilteret rent for at optimalisere fett og lugtfilterens funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начать готовку включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки, эффективности. | ENGIENÄÄSÄÄSTÖN ANDE 1) Käynnistä liestuiluttimin nopeudella alustavasti ruoanlaittoaikaa säästämiseksi ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimin nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodattain ja hajunpoiston optimaalisena. | REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAS ENERGIJAS 1) Enchale a preparar la comida, encienda la aspiradora a velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Use la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la aspiradora sólo cuando sea necesario. 4) Mantenga limpio el filtro o los filtros de la aspiradora para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAS 1) Sākot gatavot ēdiena gatavošanu, ieslēdz minimālā ātrumā tvaikuveltni, lai kontrolētu mitrumu un azātku ēdiena gatavošanas laikā. 2) Izmanto ātruma režīmu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku veltni attīrīt no taukiem. 3) Palielināt tvaiku veltni ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku veltni attīrīt no taukiem. 4) Uzturēt (tīrīt) tvaiku veltni optimālā stāvoklī, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti. |
| Norme di riferimento: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvities dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | | | | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GE | |
|-----------------|--|---|---|--|---|---|---|---|--|---|--|---|---|--|--|--|--|
| S | ROBLIN | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 350.0563.091 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 27,4 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | A+ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 36,0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 63 | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 67,4 | % | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | D | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 45 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 532 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 704 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 41 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 61 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 70 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PO | 0,46 | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 0,7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 45,0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 338,0 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 480 | Pa | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 704,0 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 125,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 6,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 230 | lux | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 61 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Довідкова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014 | Gamino mikrotekortes informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 65/2014 | A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktowej według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην κarteύρα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün listi bilgil, 65/2014'n göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Блеоц ТаГе де рѐир Uimh. 65/2014 | |
| S | Назва постачальника | Tieklojo ravinadimas | Iseni il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávatele | Meno dodávatele | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Назив добављача | Ainn an tsoláiríar | |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletkéz típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikacijski modelu | Identifikacijski modelu | Indicativ modelu | Identyfikacja modelu | Identifikacijski podaci modela | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Назив модела | Aitheantas an mhúnla | |
| AEChood | Щорічне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Roční spotřeba energie | Roční spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишня консумация на енерџија | Годишня потрошња енерџије | Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| EEC | Клас енергоефективності | Energijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Godišnja potrošnja energije | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Enerji Verimlilik Sınıfı | Клас на енерџијна ефикасност | Класа енергетске ефикасности | Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| FDEhood | Гідродинамічна ефективність | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-efiċjenza fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wydajność hydrodynamiczna | Wydajność hydrodynamiczna | Fluidodinamička učinkovitost | Učinkovitost pretotne dinamike | Učinkovitost pretotne dinamike | Sivi Dinamik Etkinlik | Ефективність на основана на флуїда | Ефикасност динамике флуїда | Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín | |
| FDEC | Клас проточної ефективності | Skyėbio dinaminis efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída fluidní dynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluwidodinamika | Klasa wydajności fluwidodynamicznej | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Enerji Verimlilik Sınıfı | Клас на ефикасност на динамиката на флуїда | Класа ефикасности динамике флуїда | Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana | |
| LEhood | Ефективність освітлення | Apsvietimo efektyvumas | Apsvietimo efektyvumas klasė | Világítási hatékonyság | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasjave | Svetlina učinkovitost | Svetlina učinkovitost | Avyrdinamia Verimlilik Sınıfı | Клас на ефикасност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Éifeachtúlacht Solais | |
| LEC | Клас ефикасности осветлението | Apsvietimo efektyvumas klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiet | Világítási hatékonyság besorolás | Třída světelné účinnosti besorolás | Třída světelné účinnosti besorolás | Třída světelné účinnosti besorolás | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti rasjave | | | | | | | |
| GFEEhood | Ефективність филтрації жиру | Riebiąų filtravimo efektyvumas | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet | Zsírzsűrési hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost filtrovania tuků | Účinnost filtrovania tuků | Clasă de eficiență filtrare | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı | Ефективност на филтрирането на масти | Ефикасност филтрирана масти | Éifeachtúlacht um Scagadh Gréise | |
| GFEC | Клас ефикасности филтрації жиру | Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet | Zsírzsűrési hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență filtrare | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | | | | | | | |
| Qmin | Поток повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Minimum hızda hava akışı | Відшуден потік при мінімальній швидкості | Протоц вадзду при мінімальнай брзнінай радзі | Aersheabhlasta le ghnáthús | |
| Qmax | Поток повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Maximum hızda hava akışı | Відшуден потік при максимальній швидкості | Протоц вадзду при максімальнай брзнінай радзі | Aersheabhlasta Uasta le ghnáthús | |
| Qboost | Поток повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didžiausiam greičiu | Il-Fluss tal-Arja Intenziva waqt użu normalu | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Yogun hızda hava akışı | Відшуден потік при підвищеній швидкості | Протоц вадзду при павышанай брзнінай радзі | Aersheabhlasta ag an dianúsú an luas uasta | |
| SPEmin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумів | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijni Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità minima | Lövegöbnis mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej | Emisija zdwieku przy prędkości minimalnej | Emisija zdwieku przy prędkości minimalnej | Emisija zdwieku przy prędkości minimalnej | Minimum hızda havadaki akustik A-ghrifiċi ses Gücü Emisyonu | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінім. шумів | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінім. шумів | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінім. шумів | Astú Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas íosta |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijni Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità massima | Lövegöbnis mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při maximální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej | Emisija zdwieku przy prędkości maksymalnej | Emisija zdwieku przy prędkości maksymalnej | Emisija zdwieku przy prędkości maksymalnej | Maximum hızda havadaki akustik A-ghrifiċi ses Gücü Emisyonu | Максимальный уровень акустического шума в воздухе при макс. шумів | Максимальный уровень акустического шума в воздухе при макс. шумів | Максимальный уровень акустического шума в воздухе при макс. шумів | Astú Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijni Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fil-velocità massima | Lövegöbnis mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej | Emisija zdwieku przy prędkości intensywnej | Emisija zdwieku przy prędkości intensywnej | Emisija zdwieku przy prędkości intensywnej | Yogun hızda havadaki akustik A-ghrifiċi ses Gücü Emisyonu | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищеної швидкості | Astú Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an dianúsú an luas treisthe |
| PO | Енергоспоживання в режимі вимкнення | Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti | Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban | Spotřeba proudů při režimu off | Spotřeba proudů při režimu off | Spotřeba proudů při režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopite | Katónólakó rémségotj szil Leptouyria off | Κατάσταση απενεργοποίησης | Консумация на енерџија в изключено состояние | Потрошња електричне енерџије у искљученом стању | Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta | |
| Ps | Енергоспоживання в режимі очікування | Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban | Spotřeba proudů při režimu standby | Spotřeba proudů při režimu standby | Spotřeba proudů při režimu standby | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenoosti | Katónólakó rémségotj szil Leptouyria anómiosis | Κατάσταση απενεργοποίησης στην λειτουργία αναμονής | Консумация на енерџија в режим на готовност | Потрошња електричне енерџије у стању приправности | Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta | |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papiloma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Informacije dodatne według 66/2014 | Informacije dodatne według 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'n göre ilave bilgi | Додаттвительна информация съгласно 66/2014 | Додаттвительна информация съгласно 66/2014 | Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014 | |
| F | Коэффициент заполнения часу | Laiko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-in | Iđónvlekk eygðihattur | Koefficient nárústu v čase | Koefficient nárústu v čase | Koefficient nárústu v čase | Coeficient de creștere a factorului de utilizare | Współczynnik wzrostu w czasie | Koeficient povećanja vremena | Koeficient podaljšanja časa | Ζωντανότητα χρήσης του χρόνου | Sure arts faktörü | Коефициент на запълване на времето | Фактор временного пользования | Fachtóir méadaithe ama | |
| EElhood | Индекс энергоэффективности | Energijos efektyvumo indeksas | Il-klassi tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiahatékonysági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Enerji Verimlilik İndeksi | Индекс на енерџијна ефикасност | Индекс енергетске ефикасности | Ímpacc Éifeachtúlachta Fuinnimh | |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД | Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | | | | | | | |
| Wbep | Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД | Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | | | | | | | |
| Qmax | Макс. поток повітря | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | | | | | | | |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД | Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | | | | | | | |
| WL | Номинальная мощность системы освещения | Nominali apsvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-idwíl | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvetljave | | | | | | | |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности стола | Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimas į paviršių lygį | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwíl fuq il-wieq | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața | Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | | | | | | | |